

Considérant qu'il convient de conclure une convention collective de travail qui donne exécution aux dispositions de l'article 9, § 2, en fixant un coefficient de revalorisation pour le montant des indemnités complémentaires visées à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la même convention;

Les organisations interprofessionnelles d'employeurs et de travailleurs suivantes :

- la Fédération des Entreprises de Belgique;
- les organisations nationales des Classes moyennes, agréées conformément aux lois relatives à l'organisation des Classes moyennes coordonnées le 28 mai 1979;

- "De Boerenbond";

- la Fédération wallonne de l'Agriculture;
- la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique;
- la Fédération générale du Travail de Belgique;

- la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique,

ont conclu, le 21 décembre 2004, au sein du Conseil national du Travail, la convention collective de travail suivante.

Article 1<sup>er</sup>. En application de l'article 9, § 2, de la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990 relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit, modifiée par les conventions collectives de travail n° 46*sexies* du 9 janvier 1995, n° 46*septies* du 25 avril 1995 et n° 46*duodecies* du 19 décembre 2001, le montant des indemnités complémentaires visées à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la même convention, est affecté du coefficient 1,022 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Art. 2. La présente convention entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Elle pourra être revue ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

Fait à Bruxelles, le 21 décembre 2004.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 avril 2005.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Overwegende dat een collectieve arbeidsovereenkomst moet worden gesloten waarbij aan de bepalingen van artikel 9, § 2, uitvoering wordt gegeven door het vaststellen van een herwaarderingscoëfficiënt voor het bedrag van de in artikel 9, § 1, van diezelfde overeenkomst bedoelde aanvullende vergoedingen;

Hebben de navolgende interprofessionele organisaties van werkgevers en van werknemers :

- het Verbond van Belgische Ondernemingen;

- de nationale middenstandsorganisaties erkend overeenkomstig de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979;

- de Boerenbond;

- "la Fédération wallonne de l'Agriculture";

- het Algemeen Christelijk Vakverbond van België;

- het Algemeen Belgisch Vakverbond;

- de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België,

op 21 december 2004 in de Nationale Arbeidsraad de volgende collectieve arbeidsovereenkomst gesloten.

Artikel 1. Ingevolge artikel 9, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 46*sexies* van 9 januari 1995, nr. 46*septies* van 25 april 1995 en nr. 46*duodecies* van 19 december 2001, wordt per 1 januari 2005 de coëfficiënt 1,022 toegepast op het bedrag van de in artikel 9, § 1, van diezelfde overeenkomst bedoelde aanvullende vergoedingen.

Art. 2. Deze overeenkomst treedt in werking op 1 januari 2005.

Zij kan op verzoek van de meest gereede partij worden herzien of opgezegd, met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden.

Gedaan te Brussel, op 21 december 2004.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 april 2005.

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2005 — 1140

[2005/22344]

**7 AVRIL 2005.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 janvier 2003 fixant le montant des indemnités et jetons de présence attribués aux présidents et membres des organes de gestion des organismes d'intérêt public relevant du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement et conjointement du Ministère de l'Intérieur en ce qui concerne l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales en vue du basculement à l'euro

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 4<sup>ter</sup>, y inséré par la loi du 30 mars 1994 et modifié par la loi du 21 décembre 1994, et l'article 22;

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 2003 fixant le montant des indemnités et jetons de présence attribués aux présidents et membres des organes de gestion des organismes d'intérêt public relevant du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement et conjointement du Ministère de l'Intérieur en ce qui concerne l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales en vue du basculement à l'euro;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2005 — 1140

[2005/22344]

**7 APRIL 2005.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 januari 2003 tot vaststelling van de vergoedingen en het presentiegeld toegekend aan de voorzitters en leden van de beheersorganen van de instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu ressorteren en tegelijk onder het Ministerie van Binnenlandse Zaken wat betreft de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten met het oog op de omschakeling naar de euro

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 4<sup>ter</sup> ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en gewijzigd bij de wet van 21 december 1994, en op artikel 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 januari 2003 houdende vaststelling van de vergoedingen en het presentiegeld toegekend aan de voorzitters en leden van de beheersorganen van de instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu ressorteren en tegelijk onder het Ministerie van Binnenlandse Zaken wat betreft de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijk overheidsdiensten, met het oog op de omschakeling naar de euro;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 janvier 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 1<sup>er</sup> mars 2004;

Vu le protocole du 17 décembre 2004 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur XX;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté royal du 16 janvier 2003 fixant le montant des indemnités et jetons de présence attribués aux présidents et membres des organes de gestion des organismes d'intérêt public relevant du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement et conjointement du Ministère de l'Intérieur en ce qui concerne l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales en vue du basculement à l'euro est remplacé par l'intitulé suivant : « Arrêté royal fixant le montant des indemnités et jetons de présence attribués aux présidents et membres des organes de gestion des institutions publiques de sécurité sociale et des organismes d'intérêt public relevant du Service public fédéral Sécurité sociale et conjointement du Service public fédéral Intérieur en ce qui concerne l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales ».

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 16 janvier 2003, la mention relative au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs est supprimée.

**Art. 3.** A l'article 2 du même arrêté dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, il est ajouté un § 2 rédigé comme suit :

« § 2. Il est accordé un jeton de présence de BEF 750 par séance aux membres du Comité de gestion de la sécurité sociale. »

**Art. 4.** A l'article 6 du même arrêté, les mots « visés aux articles 1<sup>er</sup>, 2 et 3. » sont remplacés par les mots « visés aux articles 1<sup>er</sup>, 2 et 4 ».

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002 à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1996.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre des Pensions sont chargés, chacun en ce qui les concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles le 7 avril 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAEEL

Le Ministre des Affaires sociales,

R. DEMOTTE

La Ministre de l'Emploi,

Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Pensions,

B. TOBBACK

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 januari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 1 maart 2004;

Gelet op het protocol van 17 december 2004 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd binnen het Sectorcomité XX worden vermeld;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 16 januari 2003 tot vaststelling van de vergoedingen en het presentiegeld toegekend aan de voorzitters en leden van de beheersorganen van de instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu ressorteren en tegelijk onder het Ministerie van Binnenlandse Zaken wat betreft de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten met het oog op de omschakeling naar de euro wordt vervangen door het volgende opschrift : « Koninklijk besluit tot vaststelling van de vergoedingen en het presentiegeld toegekend aan de voorzitters en leden van de beheersorganen van de openbare instellingen van sociale zekerheid en van de instellingen van openbaar nut die onder de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid ressorteren, en tegelijk onder de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken voor wat betreft de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten ».

**Art. 2.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 januari 2003, wordt de vermelding betreffende het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers afgeschaft.

**Art. 3.** In artikel 2 van hetzelfde besluit waarvan de huidige tekst de § 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd, luidende :

« § 2. Aan de leden van het Beheerscomité van de Sociale zekerheid wordt een presentiegeld van BEF 750 per vergadering verleend. »

**Art. 4.** In artikel 6 van hetzelfde besluit, worden de woorden « bedoeld in artikelen 1, 2 en 3. » vervangen door de woorden « bedoeld in artikelen 1, 2 en 4 ».

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002, met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1996.

**Art. 6.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Werk en Onze Minister van Pensioenen zijn ieder wat hem betreft belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 april 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAEEL

De Minister van Sociale Zaken,

R. DEMOTTE

De Minister van Werk,

Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Pensioenen,

B. TOBBAK